

N. 86 — 1454

Verdrag tot het verbieden van proefnemingen met kernwapens in de dampkring, in de kosmische ruimte en onder water, opgemaakt op 5 augustus 1963 te Moskou (1). — Toetredingen en bekrachtiging

Neerlegging te Moskou van de toetredingsoorkonden :

Bangladesh : 11 maart 1985;

Seychellen Eilanden : 14 maart 1985.

Neerlegging te Washington van de toetredingsoorkonden :

Bangladesh : 12 maart 1985;

Seychellen Eilanden : 8 april 1985.

Neerlegging te Washington van de bekrachtigingsoorkonde van Colombia : 17 oktober 1985.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 86 — 1455

15 SEPTEMBER 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage van het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, gewijzigd door de wetten van 5 maart 1965 en van 8 juli 1970, inzonderheid op de artikelen 4, 7, 13, 16, 19ter en 19quater;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957, inzonderheid op bijlage III, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 1986;

Overwegende dat er reden toe bestaat het maximumpercentage van de lasten voor de verkoop en de lening op afbetaling alsook voor de persoonlijke lening op afbetaling te herzien, ten einde hen in overeenstemming te brengen met de reële kosten van het krediet;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak de personen die een contract op afbetaling kunnen onderschrijven te laten genieten van een verlaging van de lastenpercentages, gerechtvaardigd door de economische conjunctuur;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bijlage III van het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en zijn financiering, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 april 1986, wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking één maand nadat het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
Ph. MAYSTADT

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1969.

F. 86 — 1454

Traité portant interdiction des essais nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau, fait à Moscou le 5 août 1963 (1). — Adhésion et notification

Dépôt à Moscou d'instruments d'adhésion :

Bangladesh : le 11 mars 1985;

Iles Seychelles : le 14 mars 1985.

Dépôt à Washington d'instruments d'adhésion :

Bangladesh : le 12 mars 1985;

Iles Seychelles : le 8 avril 1985.

Dépôt à Washington de l'instrument de ratification de la Colombie : le 17 octobre 1985.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 86 — 1455

15 SEPTEMBRE 1986. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 23 décembre 1957 relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, modifiée par les lois du 5 mars 1965 et du 8 juillet 1970, notamment les articles 4, 7, 13, 16, 19ter et 19quater;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1957, relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957, notamment l'annexe III, modifiée par l'arrêté royal du 2 avril 1986;

Considérant qu'il y a lieu de revoir le maximum des taux de chargement pour les ventes et les prêts à tempérament et les prêts personnels à tempérament afin de les mettre en concordance avec le coût réel du crédit;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de faire bénéficier les personnes susceptibles de souscrire un contrat à tempérament d'une baisse des taux de chargement, justifiée par la conjoncture économique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'annexe III de l'arrêté royal du 23 décembre 1957 relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, modifiée par l'arrêté royal du 2 avril 1986, est remplacée par l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 septembre 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
Ph. MAYSTADT

(1) Voir *Moniteur belge* du 20 avril 1969.

Bijlage

Annexe

Schaal van het maximum der lasterpercentages die inzake verkoop, lening en persoonlijke lening op afbetaling mogen worden toegepast

Echelle du maximum des taux de chargement pouvant être appliqués aux contrats de ventes, de prêts et de prêts personnels à tempérament

Terugbetalingstermijnen — Délais de remboursement

	Tot 6 maanden Jusqu'à 6 mois	Meer dan 6 tot 9 maanden Plus de 6 à 9 mois	Meer dan 9 tot 12 maanden Plus de 9 à 12 mois	Meer dan 12 tot 15 maanden Plus de 12 à 15 mois	Meer dan 15 tot 18 maanden Plus de 15 à 18 mois	Meer dan 18 tot 24 maanden Plus de 18 à 24 mois	Meer dan 24 tot 36 maanden Plus de 24 à 36 mois	Meer dan 36 tot 48 maanden Plus de 36 à 48 mois	Meer dan 48 tot 60 maanden Plus de 48 à 60 mois	Meer dan 60 maanden Plus de 60 mois
tot 15 000 F — jusqu'à 15 000 F	1,31	1,24	1,17	1,13	1,07	1,04	1,02	0,99	0,98	0,97
van 15 001 F tot 25 000 F — de 15 001 F à 25 000 F	1,19	1,13	1,09	1,05	1,01	0,99	0,96	0,93	0,91	0,89
van 25 001 F tot 50 000 F — de 25 001 F à 50 000 F	1,10	1,05	1,02	0,99	0,95	0,93	0,91	0,88	0,87	0,86
van 50 001 F tot 100 000 F — de 50 001 F à 100 000 F	1,01	0,98	0,96	0,93	0,89	0,88	0,86	0,84	0,83	0,82
van 100 001 F tot 150 000 F — de 100 001 F à 150 000 F	0,95	0,92	0,91	0,89	0,86	0,85	0,83	0,82	0,81	0,80
van 150 001 F tot 225 000 F — de 150 001 F à 225 000 F	0,90	0,87	0,86	0,84	0,82	0,81	0,80	0,79	0,78	0,77
van 225 001 F tot 300 000 F — de 225 001 F à 300 000 F	0,86	0,85	0,84	0,82	0,81	0,80	0,79	0,78	0,77	0,76
van 300 001 F tot 400 000 F — de 300 001 F à 400 000 F	0,84	0,83	0,82	0,81	0,80	0,79	0,78	0,77	0,76	0,75
van 400 001 F tot 600 000 F — de 400 001 F à 600 000 F	0,82	0,81	0,80	0,79	0,78	0,77	0,76	0,75	0,74	0,74
meer dan 600 000 F — plus de 600 000 F										

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 15 september 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 septembre 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT